

# Carlofon Chemie Kft.

## Biztonsági adatlap

Az EU 91/155/EWG irányelveinek és az EüM 44/2000.(XII.27.) jogszabályainak megfelelően

### Alvázvédő bitumenes spray

Cikkszám:102

Kiállítási dátum: 2004.01.20.

Felülvizsgálva: 2003.07.31.

OKBI-szám: 1584/2002.

#### 1. Vegyi anyag neve

- 1.1 **A termék megnevezése:** Alvázvédő bitumenes spray, 500 ml.
- 1.2 **Gyártó és forgalmazó cég neve:** Carlofon Chemie Kft, 1173. Budapest, Pesti út 28/A.  
Tel: 06-1-363 3744, Fax: 06-1-220 5180.
- 1.3 **Importáló cég neve:** Carlofon Chemie Kft, 1173. Budapest, Pesti út 28/A.  
Tel: 06-1-363 3744, Fax: 06-1-220 5180.
- 1.4 **Egészségügyi információ: /ETTSZ/** Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat  
1096 Budapest, Nagyvárad-tér 2.  
Tel.: 476-6464  
Zöldsám: 06-80/201-109 (éjjel-nappal)

#### 2. Összetétel

##### 2.1 Kémiai jellemzése

2.2 **Leírása:** Hatóanyag keverék, hajtógázzal.

##### 2.3 Tartalmának veszélyes anyagai:

|  |  |
|--|--|
| CAS- szám: 74-98-6<br>EINECS- szám: 200-827-9.   | <b>Propán</b><br>Veszélyes anyag koncentráció: 10-25 %.<br>Veszélyességi jelölés: F+                             |
| CAS- szám: 64742-95-6<br>EINECS- szám: 265-199-0 | <b>Oldószer-nafta (kőolaj), könnyű aromás</b><br>Biztonsági Jelölések: Xn, Xi, F<br>Vesz. anyag konc.: 10-25 %.  |
| CAS- szám: 64742-49-0<br>EINECS- szám: 265-151-9 | <b>Nafta (kőolaj), hidrogénnel kezelt könnyű</b><br>Biztonsági Jelölések: Xn, F,<br>Vesz. anyag konc.: 2,5-10 %. |
| CAS- szám: 78-93-3<br>EINECS- szám: 201-159-0    | <b>Butanon</b><br>Biztonsági jelölések: Xi, F<br>Veszélyes anyag koncentráció: 2,5-10 %.                         |
| CAS- szám: 67-56-1<br>EINECS- szám: 200-659-6    | <b>Methanol</b><br>Biztonsági jelölések: F<br>Veszélyes anyag koncentráció: 0,1-1,0 %                            |

Kiegészítő utalás: A veszélyességi utalások részletes leírása a 16. pontban található.

### **3. Veszélyesség szerinti besorolás**

**3.1 Veszélyességi megjelölés: F+:** könnyen gyúlékony , **Xn:** Egészségre ártalmas



### **3.2 Különleges veszélyességi utalások az ember és a környezet számára:**

A termék megjelölésre kötelezett, az „EU, Készítményekre vonatkozó Általános Besorolási Irányelveinek” számítási eljárásainak utolsó érvényes változata alapján. Bőrrel történő hosszabb, vagy ismételt érintkezéskor Dermatitis (bőrgyulladás) keletkezhet, az oldószer zsírtalanító hatása által.

Figyelem! A palack túlnyomás alatt van. Narkotizáló (kábitó) hatású.

A palack túlnyomás alatt van. Napsugárzástól és 50 °C feletti hőmérséklettől óvjuk. Kiürülése után se nyissuk ki erőszakkal vagy égessük el. Ne szórjuk nyílt lángba vagy izzó felületre. Gyújtóforrástól távol tartandó– tilos a dohányzás. Kielégítő levegőztetés nélkül robbanásveszélyes keverék képződése lehetséges.

### **3.3 Besorolási rendszer:**

A besorolás megfelel az aktuális EG – listáknak, mindamelllett ki van egészítve a szakirodalomból és a cégek adataiból.

### **4. Elsősegélynyújtás**

#### **4.1 Belélegzése után:**

Gondoskodjunk friss levegőről, panaszok esetén forduljunk orvoshoz.

#### **4.2 Bőrre kerülése után:**

A termék általában nem ingerli a bőrt.

#### **4.3 Szembe kerülése után:**

A szemet, nyitott szemhéjaknál, több percen keresztül, folyóvízzel öblítsük ki.

#### **4.4 Lenyelése után:**

A hányást ne segítsük elő, azonnal kérjük orvosi segítséget.

### **5. Tűzveszélyesség**

#### **5.1 Megfelelő oltóanyag:**

Vízpermet, poroltó, CO<sub>2</sub>, alkoholálló hab.

#### **5.2 Biztonsági okokból nem megfelelő oltóanyag:**

Víz, teljes sugárban.

#### **5.3 Különleges védőfelszerelés:**

A légzésvédőt tegyük fel.

### **6. Óvintézkedés baleset esetén**

#### **6.1 Személyre szóló elővigyázatossági intézkedések:**

Hordjunk védőfelszerelést. Védtelen személyeket tartsunk távol.

#### **6.2 Környezetvédelmi intézkedések:**

Élővizetekbe vagy közcsatornába jutásakor értesítsük az illetékes hivatalokat.

Ne engedjük, hogy a közcsatornába/ élő vizekbe/ talajvízbe jusson.

#### **6.3 Tisztítási/felvételi eljárás:**

Gondoskodjunk kielégítő levegőztetésről.

## **7. Kezelés és tárolás**

### **7.1 Kezelése:**

### **7.2 Utalások biztonságos kezeléséhez:**

Gondoskodjunk jó szellőzésről /a munkahely használt levegőjének elszívásáról. A tartó edényzetet óvatosan nyissuk ki és kezeljük.

### **7.3 Utalások tűz- és robbanásvédelméhez:**

Ne szórjuk nyílt lángba, vagy izzó felületre. Gyújtóforrásoktól tartsuk távol– ne dohányozzunk. Hozzunk intézkedéseket elektrosztatikus feltöltődés ellen. A palack túlnyomás alatt van. Napsugárzástól és 50 °C feletti hőmérséklettől (pl. izzólámpák által) óvjuk. Kiürülése után se nyissuk ki erőszakkal, vagy égessük el.

### **7.4 Tárolás: A tartó edénnyel és a raktárhelyiségekkel szembeni követelmények:**

Hűvös helyen tároljuk. A túlnyomásos palackok tárolására vonatkozó hivatalos előírásokra fordítsunk figyelmet.

### **7.5 Utalások más termékekkel történő közös raktározásához:**

A túlnyomásos palackok tárolására vonatkozó hivatalos előírásokra fordítsunk figyelmet.

### **7.6 További adatok, tárolási feltételeihez:**

A tartó edényzetet tartsuk szorosan lezárva. A tartó edényzetet ne zárjuk le gáz-záróan. Jól lezárt edényzetben hűvös és száraz helyen tároljuk. Forróságtól és közvetlen napsugárzástól óvjuk.

### **7.7 Tárolási osztály: ---**

### **7.8 Besorolása az Üzemi Biztonsági Rendszabályok (BetrSichV) szerint: ---**

## **8. Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei**

### **8.1 Kiegészítő utalások a Technikai Mellékletek megalkotásához:**

Nincsenek semmiféle további adatok, lásd 7. pont.

### **8.2 Alkotórészek, a munkahelyre vonatkozó, ellenőrizendő határértékekkel:**

**74–98–6, Propán**, AGW 1800 mg/ köbm, 1000 ml/ köbm, 4(II);DFG.

**78–93–3, Butanon**, AGW 600 mg/ köbm, 200 ml/ köbm, I(I);DFG, H, Y

**67-56-1, Methanol**, AGW 270 mg/ köbm, 200 ml/ köbm, 4(II);DFG, EU, H, Y

### **8.3 Kiegészítő utalások: A kiállításakor az alapot, érvényes listák szolgálták.**

### **8.4 Személyes védőfelszerelés:**

### **8.5 Általános védelmi- és higiéniai intézkedések:**

Szünetek előtt, és a munkavégzés végén mossunk kezet.

Gázát /gőzét /aeroszolját ne lélegezzük be.

### **8.6 Légzésvédelem:**

Rövid ideig tartó, vagy csekély terheléskor légzésszűrő, komolyabb, ill. hosszabb terheléskor a külső levegőtől független légzésvédőt használjunk.

Nem kielégítő szellőzéskor használjunk légzésvédőt.

### **8.7 A kéz védelme:**

Védőkesztyű. Kesztyű/oldószerálló. A kesztyű anyaga áthatolhatatlan és ellenálló kell, hogy legyen a termékkel /az anyaggal /a készítménnyel szemben. A hiányzó tesztek miatt nem adhatunk semmiféle ajánlást a kesztyű anyagára vonatkozólag, a termék /a készítmény / a kemikália elegy tekintetében. A kesztyű anyagának kiválasztásakor, figyelembe kell venni az átszakadási időket, az áteresztő részleteket, és a minőségi romlást.

### **8.8 A kesztyű anyaga:**

Egy megfelelő kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól, hanem további minőségi jellemzőktől is függ, és gyártótól- gyártóig különböző. Mivel a termék itt egy többféle anyagból álló készítményt jelent, a kesztyű anyagának állóképessége nem előre kiszámítható, és ezért a felhasználás előtt ellenőrizni kell.

### **8.9 A kesztyű anyagának átnedvesedési, áthatolási ideje:**

A betartandó pontos áthatolási időt a védőkesztyű gyártójánál lehet megtudni.

### **8.10 A szem védelme:** Szorosan záró védőszemüveg.

### **8.11 A test védelme:** Használjunk munkaruhát.

## 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

- Általános adatok:**
- **Halmazállapot** Aeroszol
  - **Színe** A Termékleírás szerint
  - **Illata** Jellegzetes
- Állapotváltozás:**
- **Olvadáspont/olvadási terület** Nincs meghatározva
  - **Forráspont/forrási terület:** -44 °C
  - **Lobbanáspont** -97 °C
  - **Gyulladási hőmérséklet** 200 °C
  - **Öngyulladhatóság** A termék nem gyullad be magától.
  - **Robbanásveszély** A termék nem robbanásveszélyes, mindamellett robbanásveszélyes gőz-/ levegő elegy képződése lehetséges.
- 
- **Alsó robbanási határ** 0,6 vol %
  - **Felső robbanási határ** 10,9 vol %
  - **Gőznyomása 20 °C– on** 8300 hPa
  - **Tömítettsége 20 °C– on** 0,743 gr/ ccm.
  - **Oldhatósága vízben/keverhetősége vízzel** Nem, ill. kevésbé keverhető.
  - **Oldószertartalom, organikus oldószer** 74,0 %

## 10. Stabilitás és reakciókészség

- 10.1 Termikus bomlás/elkerülendő feltételek:** Az előírásoknak megfelelő felhasználáskor nincs semmiféle bomlás.
- 10.2 Veszélyes reakciók:** Semmiféle veszélyes reakció nem ismeretes.
- 10.3 Veszélyes bomlási termékek:** Semmiféle veszélyes bomlási termék nem ismeretes.

## 11. Toxikológiai adatok

- 11.1 Akut toxicitás (heveny mérgezés):**
- 11.2 A besoroláshoz fontos LD/LC50-értékek:**
- 11.3 64742–95–6 Oldószernafta (kőolaj), könnyű aromás**
- |            |           |                      |
|------------|-----------|----------------------|
| Orálisan   | LD50      | 6800 mg/kg (patkány) |
| Dermálisan | LD50      | 3400 mg/kg (nyúl)    |
| Inhalatív  | LC50/ 4 h | 10,2 mg/l (patkány)  |
- 11.4 78–93–3 Butanon**
- |            |      |                      |
|------------|------|----------------------|
| Orálisan   | LD50 | 3300 mg/kg (patkány) |
| Dermálisan | LD50 | 5000 mg/kg (nyúl)    |
- 11.5 Primer (elsődleges) ingerhatás:**
- 11.6 A bőrre:** Semmiféle ingerhatás
- 11.7 A szemre:** Semmiféle ingerhatás
- 11.8 Szenzibilizálás (túlérzékenység):** Semmiféle szenzibilizáló hatás nem ismeretes.

## 12. Ökotoxicitás

### 12.1 Ökotoxikus hatások:

### 12.2 Általános utalás:

Vízveszélyeztetési osztály: 1 (Önbesorolás): gyengén vízre veszélyes. Ne engedjük, hogy a talajvízbe, élő vizekbe, vagy a közcsatornába jusson. Az ivóvíz állományra nagy mennyiség talajba jutásakor is veszélyes.

## 13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás

- 13.1 **Termék: Ajánlás:** Nem szabad háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Ne engedjük, hogy a közcsatornába jusson.
- 13.2 **Európai Hulladék Katalógus**  
08 02 99: Eddig nem megjelölt hulladékok.
- 13.3 **Tisztítatlan csomagolás:**
- 13.4 **Ajánlás:** Megsemmisítése a hivatalos előírások szerint.

## 14. Szállításra vonatkozó előírások

### 14.1 Szárazföldi szállítás ADR/RID és GGVS/GGVE (határon túl/belföldön):

- 14.2 **ADR/ RID-GGVS/ E osztály:** 2, 5F Gázok  
**Kemler- szám:** 23  
**UN- szám:** 1950  
**Csomagolási csoport:** ---  
**Veszélyességi cédula:** 2.1  
**Az árú megnevezése:** 1950, DRUCKGASPACKUNGEN

### 14.3 Tengeri hajószállítás IMDG/ GGVSee:

- IMDG/ GGVSee- osztály:** 2.1  
**UN- szám:** 1950  
**Label:** 2.1  
**Csomagolási csoport:** ---  
**EMS- szám:** F–D, S–U  
**Marine pollutant:** Nem  
**Helyes technikai megnevezés:** AEROSOLS

### 14.4 Légi szállítás ICAO-TI és IATA-DGR:

- ICAO/ IATA- osztály:** 2.1  
**UN/ID- szám:** 1950  
**Label:** 2.1  
**Csomagolási csoport:** ---  
**Helyes technikai megnevezés:** AEROSOLS, flammable

## 15. Szabályozási információk

### 15.1 Megjelölése EWG– Irányelvek alapján:

A termék az EG – Irányelvek/ GefStoffV. (Veszélyes Anyagokra vonatkozó Rendelkezések, Németország) alapján be lett sorolva és meg lett jelölve.

### 15.2 A termék ismertetési betűjele és veszélyességi megjelölése:

F+: könnyen gyúlékony , Xn: Egészségre ártalmas



### 15.3 R– mondatok:

- R12: Fokozottan tűzveszélyes  
R20: Belélegezve ártalmas

**15.4 S– mondatok:**

- S 2: Gyermek kezebe nem kerülhet.  
S 16: Gyújtóforrástól távol tartandó – Tilos a dohányzás.  
S 23: A keletkező gázt/ füstöt/ gőzt/ permetet nem szabad belélegezni.  
S 25: Kerülni kell a szembejutást.  
S 26: Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.  
S 38: Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni.  
S 51: Csak jól szellőztethető helyen használható.

**15.5 Meghatározott készítmények különleges megjelölései:**

A palack túlnyomás alatt van. Napsugárzástól és 50 °C feletti hőmérséklettől óvjuk. Kiürülése után se nyissuk ki erőszakkal vagy égessük el. Ne szórjuk nyílt lángba vagy égessük el. Gyújtóforrástól távol tartandó– Tilos a dohányzás. Kielégítő szellőzés nélkül robbanásveszélyes keverék képződése lehetséges.

**15.6 Nemzeti előírások:**

**15.7 Besorolása az Üzemi Biztonsági Rendszabályok (BetrSichV) szerint: ---**

|                                     |                 |                    |
|-------------------------------------|-----------------|--------------------|
| <b>15.8 Légtechnikai Útmutatás:</b> | <b>Osztály:</b> | <b>Rész %-ban:</b> |
|                                     | I               | 0,1 - 1,0          |
|                                     | NK              | 50 – 100           |

**15.9 Víz-veszélyeztetési osztály:** WGK 1 (Önbesorolás)

**15.10 VOC– CH:** 73,95 %

**15.11 VOC– EU:** 549,5 gr/ l.

**1**

**5.12 Danish MAL Code:** 5– 3

**16 Egyéb**

Az adatok a mi ismereteink mai állapotán nyugszanak, mindamellett nem jelentenek semmiféle biztosítékot a termék tulajdonságairól, és nem alapoznak meg semmiféle szerződéses jogviszonyt.

**16.1 Fontosabb R– mondatok:**

- R 10: Kevésbé tűzveszélyes.  
R 11: Tűzveszélyes.  
R 12: Fokozottan tűzveszélyes.

**Az adatlapot kiállító részleg:** Kutatás és fejlesztés

**Dátum:** .....

**P.H.**

**Aláírás:** Pitters Richárd  
Ügyvezető és Gazdasági Igazgató